

# Mitteilungsblatt

Vielfalt erleben. **Genießen.**

Donnerstag, den 25. Oktober 2018

Jahrgang 54 Nummer 43

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Die Wolfegg Information bittet um Beachtung!

Am Freitag, 2. November 2018 bleibt das Büro der Wolfegg Information geschlossen.

### Rathaus und Wolfegg Information am Freitag, 9. November 2018 geschlossen!

Wegen interner Revision bleiben die Ämter ganztags geschlossen. Bei **standesamtlichen Notfällen** steht Ihnen die Telefonnummer 07527/9601-14 auch an diesem Tag zur Verfügung. Ab Montag, 12.11.2018 sind Rathaus und Wolfegg Information zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder erreichbar. Wir bitten um Beachtung!

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hiermit wollen wir Sie herzlich zu unserer Helferkreis-Sitzung am 06.11.2018 einladen. Diese Sitzung soll dazu dienen, dass Sie über die aktuelle Flüchtlingssituation in Wolfegg informiert werden, aber gleichzeitig soll dieses Treffen Ihnen Chancen bieten, Ihre offenen Fragen und Anregungen zu äußern. Das Treffen wird im Gasthof Post um 19 Uhr stattfinden. Der Helferkreis und wir würden uns darüber freuen, neue und/oder bekannte Gesichter bei dieser Sitzung anzutreffen. Die Integrations- und Flüchtlingsbeauftragte

### Bekanntgaben und Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderats vom 15.10.2018

*Dauer der öffentlichen Sitzung: 18.00 – 21.00 Uhr Anwesende Zuhörer: 3*

#### TOP 1: Bekanntgaben

##### 1. Grundstücksangelegenheiten

Es wird darüber informiert, dass die Gemeinde das landwirtschaftliche Grundstück im Bereich St. Regina nach inzwischen erfolgter Prüfung durch das Landwirtschaftsamt erwerben konnte.

##### 2. Kreditaufnahme für den Bau der Flüchtlingsunterkunft Röttenbach

Für den Bau der Flüchtlingsunterkunft in Röttenbach wurde ein Kredit i. H. v. 750.000 Euro bei der Volksbank Allgäu-Oberschwaben aufgenommen. Die Bevollmächtigung hierzu wurde im Rahmen der Sitzung vom 18. Juni 2018 erteilt.

##### 3. Resterschließungsarbeiten Haidweg, Molpertshaus

Es wird angekündigt, dass die Firma Alfons Kunz GmbH & Co. KG ab KW 42 mit den Resterschließungsarbeiten im Haidweg in Molpertshaus beginnen werde; die Bauzeit soll voraussichtlich drei Wochen betragen.

##### 4. Bau der Toilettenanlage auf dem Friedhof Wolfegg

Es wird angekündigt, dass die Firma Euperle in KW 43 mit den Arbeiten zum Bau der Toilettenanlage auf dem Friedhof in Wolfegg beginnen werde. An Allerheiligen werde das Baufeld entsprechend abgezäunt.

##### 5. Zuzug von weiteren Flüchtlingen

Bürgermeister Müller berichtet, dass am 08. Oktober 2018 13 neue Flüchtlinge aus Eritrea in die Containerunterkunft in der Alttanner Straße eingezogen seien. Darüber hinaus konnte in Alttann eine Wohnung zur Unterbringung von Flüchtlingen angemietet werden. Hier solle voraussichtlich eine Familie untergebracht werden. Einen ganz besonde-

ren Dank richtet Müller an die Vermieter für die Bereitstellung der Wohnung.

##### 6. Kiesabbau

Bürgermeister Müller legt dem Gremium ein Schreiben des Landesforstpräsidenten zur Anfrage von den Bürgermeistern Smigoc und Müller zum Thema Kiesabbau vor und bittet um Kenntnisnahme.

#### TOP 2: Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Bauausschusssitzung

Es fand keine Sitzung des Bauausschusses statt.

#### TOP 3: Fragestunde der Einwohner

Eine Einwohnerin möchte wissen, warum der Brunnen im Hofgarten derzeit außer Betrieb sei.

Bürgermeister Müller führt dies auf einen Vorfall im Sommer zurück, der eine entsprechende Schadenersatzforderung gegen die Gemeinde nach sich zog. Im Zuge dessen wurde die Gemeinde von ihrem Versicherer auf mögliche Gefahren für die Verkehrssicherung hingewiesen und aufgefordert, geeignete Maßnahmen für alle Brunnen in der Gemeinde zu ergreifen. Derzeit prüfe man entsprechende Möglichkeiten, wie z. B. den Einbau von Sicherungsgittern in die Brunnen, um so bspw. ein Ertrinken von spielenden Kindern zu verhindern. In jedem Fall sollen die Brunnen ab dem kommenden Frühjahr wieder in Betrieb genommen werden.

#### TOP 4: Vorstellung der aktuellen Kriminalstatistik durch den Polizeiposten Vogt

Der Leiter des Polizeipostens Vogt, Polizeihauptkommissar Schmidt, stellt die Kriminalstatistik für das Jahr 2017 vor. Insgesamt lasse sich hiernach eine positive Bilanz für die Sicherheitslage in der Gemeinde Wolfegg ziehen. Zwar hätten die Straftaten im Vergleich zu den Vorjahren nominell zugenommen, dies sei jedoch auf einzelne Verfahren von größerem Umfang zurückzuführen. Zudem sei die Zahl der aufgeklärten Fälle ebenfalls angestiegen. Erfreulich sei auch die

sehr niedrige Zahl bei den Wohnungseinbrüchen, was für das subjektive Sicherheitsempfinden eine bedeutende Rolle spielen würde. Auch bei den Verkehrsunfallzahlen könne ein Rückgang zum Jahr 2016 verzeichnet werden.

Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen der Polizei zustimmend zur Kenntnis.

*Hinweis: Die detaillierten Ergebnisse der Präsentation können im Rathaus (Hauptamt, Zi. 01) auf Anfrage eingesehen werden.*

#### **TOP 5: Grundschule Wolfegg**

##### **a) Sanierung des Lehrerzimmers und der Lehrerküche**

##### **b) Nachrüstung Medientechnik, Beauftragung eines Ingenieurbüros**

Der Gemeinderat fasst bei separater Abstimmung einstimmig folgenden Beschluss:

1. Der Auftrag zur Modernisierung des Lehrerzimmers erhält die Firma Gessler + Funk, Weingarten, auf Basis des Angebots vom 24.09.2018.
2. Der Sanierung der Küche wird zugestimmt. Die Verwaltung wird beauftragt, ein Vergleichsangebot für die Modernisierung der Lehrerküche einzuholen.
3. Das Planungsbüro Norbert Roth wird mit der ingenieurtechnischen Begleitung der Nachrüstung der Medientechnik auf Basis des Honorarangebots vom 01.07.2018 beauftragt.

*Bei 10 Gegenstimmen entscheidet sich der Gemeinderat gegen einen Austausch der Fliesen in der Lehrerküche.*

#### **TOP 6: Satzung über die Begrenzung der Miethöhe bei öffentlich geförderten Wohnungen nach Landeswohnraumförderungsgesetz (LWoFG) vom 11.12.2007 Beschluss**

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

1. Die Satzung über die Höhe der zulässigen Miete für öffentlich geförderte Wohnungen vom 15.10.2018 wird rückwirkend zum 01.01.2009 beschlossen.
2. Da die Gemeinde Wolfegg über keinen eigenen Mietspiegel verfügt, wird die ortsübliche Vergleichsmiete für öffentlich geförderte Mietwohnungen dadurch ermittelt, dass der jeweilige aktuelle „Mietspiegel für neun Kommunen des Landkreises Ravensburg“ mit einem Abschlag von 10 v. H. angewendet wird.

#### **TOP 7: Feuerwehr Wolfegg – Neubau Feuerwehrhaus**

##### **Auftragsvergabe der Gewerke**

- **Trockenbauarbeiten**
- **Fliesenarbeiten**
- **Schlosserarbeiten**
- **Tore**
- **Malerarbeiten**
- **Estricharbeiten**
- **Abgasabsauganlage**
- **Sichtestrich-Schleifen**

Der Gemeinderat fasst bei separater Abstimmung einstimmig folgenden Beschluss:

1. Den Auftrag für die Trockenbauarbeiten erhält die Firma A&S Dennenmoser, Vogt, zum Angebotspreis von 9.624,13 Euro.
2. Den Auftrag für die Fliesenarbeiten erhält die Firma Andreas Hage, Baidt, zum Angebotspreis von 10.021,16 Euro.
3. Den Auftrag für die Schlosserarbeiten erhält die Firma Schlosserei Welte, Wolfegg, zum Angebotspreis von 21.171,78 Euro.
4. Den Auftrag für die Lieferung und den Einbau der Tore erhält die Firma ITVTorsysteme, Wolfegg, zum Angebotspreis von 30.510,41 Euro.
5. Den Auftrag für die Malerarbeiten erhält die Firma A&S Dennenmoser, Vogt, zum Angebotspreis von 11.795,28 Euro.
6. Den Auftrag für die Estricharbeiten erhält die Firma Otterbein Estriche GmbH, Frickingen, zum Angebotspreis von 16.315,09 Euro.
7. Den Auftrag für die Abgasabsauganlage erhält die Firma Ecovent GmbH, Lübbecke, zum Angebotspreis von 13.917,70 Euro.
8. Den Auftrag für die Estrichschleifarbeiten erhält die Firma Peter Wiedemann GmbH & Co. KG, Mochenwangen, zum Angebotspreis von 12.208,81 Euro.
9. Die Kostenfortschreibung zum 04.10.2018 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

#### **TOP 8: Ausbau des Mobilfunknetzes in Röttenbach**

##### **Mietvertrag mit der Deutschen Funkturm GmbH zur Miete einer Fläche zum Bau eines Funkmastes, Flst. Nr. 155/1 in Röttenbach**

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

1. Dem vorgestellten Vertragsentwurf wird zugestimmt.
2. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Vertrag abzuschließen.

#### **TOP 9: Verschiedenes**

##### 1. Kunstausstellung des Künstlers

###### Robert Schad

Bürgermeister Müller informiert, dass der Stahlbildhauer Robert Schad im kommenden Jahr in ganz Oberschwaben eine Ausstellung „Von Ort zu Ort“ durchführen wolle. Auch in Wolfegg sollte in diesem Rahmen eine Skulptur aufgestellt werden. Der Kulturausschuss habe den Bürgermeister jedoch beauftragt, mit Herrn Schad darüber zu verhandeln, ob es nicht möglich wäre, eine Ausstellung in der Orangerie zu machen und auf das Aufstellen einer einzigen Skulptur im Freien zu verzichten. Nach einem persönlichen Gespräch, das Müller mit dem Künstler vor Ort geführt habe, habe dieser sich nun bereit erklärt, im Zeitraum Mitte Mai bis Anfang Juli 2019 eine Ausstellung in der Orangerie durchzuführen. Gleichzeitig möchte Herr Schad aber zwei Skulpturen im Fürstlichen Hofgarten aufstellen. Für die Gemeinde könnte die Ausstellung von besonderem kulturellem Wert sein. Die Verwaltung gehe von Kosten von 3.000 bis 5.000 Euro für das Projekt aus. Eine Entscheidung sei in der heutigen Sitzung erforderlich.

Nach kurzer Aussprache fasst der Gemeinderat bei zwei Gegenstimmen folgenden Beschluss:

1. Die Ausstellung des Künstlers Robert Schad in der Orangerie und dem Fürstlichen Hofgarten im Zeitraum Mai bis Juli 2019 stattfinden.
2. Die Großskulpturen werden von Frühjahr bis Herbst 2019 im östlichen Teil des Hofgartens aufgestellt.
3. Die Projektkosten für die Gemeinde dürfen maximal 5.000 Euro betragen (Kostendeckelung).

##### 2. Konzessionsvertrag Gas

Laut Bürgermeister Müller laufe der Konzessionsvertrag Gas am 15. Juli 2021 aus. Die fristgerechte Bekanntmachung über das Auslaufen der Konzession im Bundesanzeiger sei in KW 41 erfolgt; bei der Ausschreibung und Neuvergabe der Konzession werde die Gemeinde von einer Anwaltskanzlei unterstützt.

##### 3. Vorabinformation zum Gewässerentwicklungsplan

Herr Heß informiert, dass die Verwaltung Fördermittel zur Erstellung und Umsetzung eines Gewässerentwicklungsplans im Bereich Höllbach und Wolfegger Ach beantragt habe. Bei voraussichtlichen Gesamtkosten von rd. 25.000 Euro rechne man mit einer Förderung von rd. 17.000 Euro. Durch eine systematische Planung sollen insbesondere strukturell verarmte bzw.

stark beeinträchtigte Gewässerabschnitte bspw. durch Flächenextensivierung sowie angepasste Pflege- und Unterhaltungsmaßnahmen nachhaltig entwickelt werden. Die Verwaltung werde das Thema bei entsprechender Förderzusage Anfang 2019 wieder zur Diskussion und Beschlussfassung einbringen.

4. **Baumfällung in Molpertshaus**

Unter Verweis auf die Tischvorlage bittet der Bürgermeister das Gremium zu entscheiden, ob die rd. 30 Jahre alte Linde im Wiesenweg/Eintürner Straße in Molpertshaus gefällt werden soll. Die Dorfgemeinschaft Molpertshaus e. V. habe einen entsprechenden Antrag gestellt. Das Geäst der Linde würde ein Aufstellen des Maibaums künftig unmöglich machen. Die Dorfgemeinschaft beabsichtigt daher, den Baum auf eigene Kosten und unter fachmännischer Aufsicht zu fällen; die Gemeinde wird gebeten, die Absperrarbeiten vorzunehmen.

Nach kurzer Aussprache fasst der Gemeinderat mehrheitlich folgenden Beschluss:

Die Dorfgemeinschaft Molpertshaus e. V. soll zunächst nach einem Alternativstandort suchen; die Gemeinde erklärt sich sodann bereit, die Kosten für die Aufstellereinrichtung für den Maibaum zu übernehmen.

5. **Fragen/Sonstiges**

Ein Gemeinderat bittet die Verwaltung, in der Schafweide 10 eine Baukontrolle durchzuführen. Das Haus werde derzeit mit drei Wohneinheiten vermarktet, es seien jedoch nur zwei Wohneinheiten baurechtlich genehmigungsfähig. Der Gemeinderat stellt ferner den Antrag, den Bebauungsplan „Schafweide I“ zeitnah zu überarbeiten.

Bürgermeister Müller sagt die Durchführung einer Baukontrolle zu. Bezüglich der Novellierung des Bebauungsplans weist Müller auf die bereits besprochene Vorgehensweise für die Bebauungspläne „Ortsgebiet Wollegg“, „Kirchbühl-Pfarr“ sowie „Kiebitz“ hin. Ein weiterer Bebauungsplan könne in absehbarer Zeit nicht angegangen werden. Der Antrag wird sodann vom Gremium bei 9 Gegenstimmen und einer Enthaltung abgelehnt.

Ein Gemeinderat regt an, im Zuge der Umstellung auf die kommunale Doppik auf ein elektronisches Ratsinformationssystem umzustellen. Dies würde dem Gemeinderat die Arbeit in Zukunft wesentlich erleichtern. Nach kurzem Meinungsaustausch einigt sich das Gremium darauf, ein elektronisches Ratsinformationssystem evtl. in der nächsten Legislaturperiode einzuführen.



**NOTRUF E / NOTDIENSTE**

**Notrufnummern**

Seit 27. Mai 2015 lautet die bundesweit einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst

**116 117**

Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen oder Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der

**Notrufnummer 112.**

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Tel. (01805) 911-630

**Tierärztlicher Notdienst**

**für Kleintiere**

**Samstag, 27./Sonntag, 28. Oktober**

Tierarztpraxis Dr. Julia Wenzel unter Tel. (07527) 973411

**Donnerstag, 1. November**

Bekanntgabe Notdienst unter Tel. (07527) 973411

**Apotheken**

**Freitag, 26.10.2018**

Elisabethen-Apotheke, Marktstr. 23 Leutkirch im Allgäu, Tel.: 07561 - 36 22

Central-Apotheke Ravensburg, Marienplatz 31 Ravensburg, Tel.: 0751 - 36 33 60

**Samstag, 27.10.2018**

Rathaus-Apotheke Vogt, Kirchstr. 14 Vogt, Tel.: 07529 - 97 48 47

Staufen-Apotheke Wangen, Martinstorplatz 4 Wangen im Allgäu, Tel.: 07522 - 65 85

**Sonntag, 28.10.2018**

Engel-Apotheke Ravensburg, Kirchstr. 3 Ravensburg, Tel.: 0751 - 2 32 92

St. Gallus-Apotheke Kißlegg, Herrenstr. 10 Kißlegg, Tel.: 07563 - 82 30

**Montag, 29.10.2018**

Beckersche Apotheke, Hauptstr. 58 Bad Waldsee, Tel.: 07524 - 17 25

Kornhaus-Apotheke Leutkirch, Kornhausstr. 12 Leutkirch im Allgäu, Tel.: 07561 - 9 88 80

**Dienstag, 30.10.2018**

Antonius-Apotheke Bad Wurzach, Marktstr. 8 Bad Wurzach, Tel.: 07564 - 9 12 37

Kur-Apotheke Bad Waldsee, Friedhofstr. 4 Bad Waldsee, Tel.: 07524 - 59 92

**Mittwoch, 31.10.2018**

Kornhaus-Apotheke Leutkirch, Kornhausstr. 12 Leutkirch im Allgäu, Tel.: 07561 - 9 88 80

Hubertus-Apotheke Baintd, Dorfplatz 1 Baintd, Württ., Tel.: 07502 - 91 10 35

**Donnerstag, 01.11.2018**

Apotheke im Gesundheitszentrum, Siemensstr. 12

Wangen im Allgäu, Tel.: 07522 - 93 10 77

Kloster-Apotheke Weingarten, Karlstr. 13 Weingarten, Württ., Tel.: 0751 - 56 02 60

**Freitag, 02.11.2018**

Elisabethen-Apotheke, Marktstr. 23

Leutkirch im Allgäu, Tel.: 07561 - 36 22

Löwen-Apotheke Ravensburg, Bachstr. 22 Ravensburg, Tel.: 0751 - 2 32 95

Bereitschaft von morgens 8.30 Uhr bis zum nächsten Morgen 8.30 Uhr

**Soziale Dienste**

**Arbeiter-Samariter-Bund, Wollegg: Sozialstation, Hausnotruf und Essen auf Rädern (07527) 95397**

Sozialstation Gute Beth, Bad Waldsee (07524) 1204

ZUHAUSE LEBEN

Weingarten (0751) 5576547

Frau Sieglinde Zimmer-Meyer

zimmer-meyer@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Sozialstation Heilig Geist - Kißlegg, Wollegg, Bad Wurzach

Helena Fening (07527) 92770 oder (07563) 8440

Nachbarschaftshilfe

Margarete Schürle (07527) 5230

Familienpflege und Dorfhilfe von cura familia

Tel. 0151 2169 5528 Frau Egger

oder Tel. kostenlos (0800) 9791119

**Ambulante Hospizgruppe Kißlegg e.V.**

Doris Dörrer (07563/3957)

Maria Butscher (07527/5141)

Die Johanniter

Hausnotrufservice (0751) 36149-0

Malteser Ravensburg-Weingarten

Hausnotruf und

Mahlzeitendienst (0751) 366130

*Deutsches Rotes Kreuz*

Kreisverband Ravensburg e.V.

Hausnotruf und Mobilruf

Menüservice „Essen auf Rädern“

(0751) 560610

**Polizei**

Polizeiposten Vogt (07529) 97156-0

Fax (07529) 97156-22

**Notrufe**

Rettungsdienst - Krankentransport 112

Überfall, Unfall, Notfälle, Polizei 110

Feuerwehr 112

**Wasserversorgung**

Störungs- und Bereitschaftsdienst

(07524) 400 240

(außerhalb der Dienstzeit)

(0171) 4209386

**IMPRESSUM**

Herausgeber: Bürgermeisteramt Wollegg

Rötenbacher Straße 11,

88364 Wollegg, 88362 Wollegg (Postfach)

Tel.: (07527) 9601-0 (Zentrale)

Fax: (07527) 9601-700 (Zentrale)

E-Mail: [gemeinde@wollegg.de](mailto:gemeinde@wollegg.de)

Internet: <http://www.wollegg.de>

**Sprechzeiten:** Mo. - Fr.: 8.00 - 12.00 Uhr

Di.: 14.00 - 18.00 Uhr

**Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt des amtlichen Teils:**

Bürgermeister Peter Müller

oder sein Vertreter im Amt.

Herstellung und Vertrieb:

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG,

Max-Planck-Str. 14, 70806 Kornwestheim

Tel.: (07154) 82 22-0, Fax: (07154) 82 22-15

*Verantwortlich für den Anzeigenteil:*

Ralf Berti, E-Mail: [anzeigen@duv-wagner.de](mailto:anzeigen@duv-wagner.de)

Anzeigenschluss: dienstags, 13 Uhr

Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugsgebühr jährlich € 18,00.

Eine Gemeinderätin spricht mögliche Optimierungen in der Bauhoforganisation an. Der Rat habe sich vor einiger Zeit mit der Thematik beschäftigt, ohne dabei jedoch in eine tiefere Diskussion einzusteigen. Die erarbeiteten Möglichkeiten müssten nun auch ernsthaft besprochen und angegangen werden, der Gemeinderat müsse sich hierfür entsprechend Zeit nehmen.

Bürgermeister Müller nimmt die Forderung auf; die Verwaltung werde das Thema zeitnah zur weiteren Behandlung einbringen.

Eine Gemeinderätin fragt nach dem Sachstand bezüglich des aufgerissenen Kanaldeckels im Bereich Binzen.

Herr Braun erklärt, dass die Angelegenheit derzeit geprüft werde.

## Landesfamilienpass 2018

Mit der ganzen Familie kostenlos ins Mercedes-Benz-Museum in Stuttgart und ins Heidelberger Schloss oder zu einem reduzierten Preis in den Europa-Park Rust, ins Ravensburger Spieleland, in die Stuttgarter Wilhelma oder in den Erlebnispark Tripsdrill in Cleeborn – das sind nur einige der Angebote, die Familien mit dem Landesfamilienpass im Jahr 2018 wahrnehmen können.

### Wer kann einen Landesfamilienpass beantragen?

Einen Landesfamilienpass können Familien mit mindestens drei kindergeldberechtigenden Kindern (auch Pflege- oder Adoptivkinder) erhalten, wenn diese zusammen mit ihren Eltern in einem Haushalt leben. Alleinerziehende erhalten den Landesfa-

milienpass schon bei einem kindergeldberechtigenden Kind, wenn sie mit diesem in häuslicher Gemeinschaft leben. Ebenso erhalten Familien den Landesfamilienpass bereits ab einem Kind, wenn sie mit einem schwer behinderten Kind zusammen leben, den Kinderzuschlag beziehen oder Leistungen nach dem SGB II oder Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) erhalten.

### Den Landesfamilienpass und die dazugehörige Gutscheinkarte erhalten Sie auf Antrag bei der Gemeindeverwaltung Wolfegg, Bürgerbüro, EG, Zimmer 3.

#### Besondere Angebote im Jahr 2018

Das Ministerium für Soziales und Integration macht in diesem Jahr besonders auf folgende Angebote aufmerksam:

- Das Porschemuseum in Stuttgart gewährt Passinhabern auch 2018 wieder einen kostenfreien Eintritt. Die entsprechende Gutscheinkarte ist an einem Tag im Januar oder im November 2018 gültig.
- Das Mercedes-Benz-Museum in Stuttgart können Familien mit dem Gutschein einmalig kostenfrei besuchen.

In diesem Jahr neu hinzugekommen ist das Schwarzwaldhaus der Sinne in Grafenhausen. Hier kann man den Schwarzwald nicht nur sehen, sondern auch fühlen, riechen und schmecken. Inhaberinnen und Inhaber des Landesfamilienpasses können das Schwarzwaldhaus der Sinne mit dem entsprechenden Gutschein kostenlos erleben. Neu ist auch die Kooperation mit dem Technischen Museum der Pforzheimer Schmuck- und Uhrenindustrie. Das Museum ist ein Ort für lebendige Begegnungen mit der Pforzheimer Schmuck- und Uhrenindustrie. Ohne zusätzlichen Gutschein erhalten Inhaberinnen und Inhaber des Landesfa-

milienpasses hier, wie auch im Pforzheimer Schmuckmuseum, freien Eintritt.

Natürlich können auch weiterhin die Staatlichen Schlösser, Gärten und Museen in Baden-Württemberg mit dem Landesfamilienpass kostenfrei beziehungsweise zu einem ermäßigten Eintritt besucht werden.

### Weiterführende Informationen

Mit der **Gutscheinkarte 2018** können **kostenfrei** besucht werden:

- das Mercedes-Benz-Museum
- das Porsche Museum in Stuttgart (im Januar und November)
- das Schloss Heidelberg
- das Technoseum in Mannheim
- das Erlebnismuseum Schwarzwaldhaus der Sinne in Grafenhausen
- das Zentrum für Kunst und Medientechnologie in Karlsruhe
- das Deutschordensmuseum in Bad Mergentheim
- das Freilichtmuseum Beuren
- das Oberschwäbische Museumsdorf Kürnbach
- die Ravensburger Kinderwelt Kornwestheim
- die staatlichen Museen (Kunsthalle Baden-Baden, Badisches Landesmuseum Karlsruhe, Kunsthalle Karlsruhe, Museum für Naturkunde Karlsruhe, Staatsgalerie Stuttgart, Württembergisches Landesmuseum Stuttgart, Museum für Naturkunde Stuttgart, Museum für Völkerkunde Stuttgart, Archäologisches Landesmuseum Konstanz, Haus der Geschichte Baden-Württemberg)

Mit der **Gutscheinkarte 2018** können zu einem **ermäßigten** Eintritt besucht werden:

- der Erlebnispark Tripsdrill
- der Europa-Park in Rust
- die Ravensburger Kinderwelt Kornwestheim
- der zoologisch-botanische Garten „Wilhelma“ in Stuttgart
- das „Blühende Barock“ in Ludwigsburg
- das Besucherbergwerk Bad Friedrichshall-Kochendorf
- das Biosphärenzentrum Schwäbische Alb
- die Wildkatzenwelt Stromberg
- das Keltenmuseum Heuneburg
- der SENSAPOLIS Indoor-Freizeitpark Sindelfingen

Mit den sechs Wahlgutscheinen auf der Gutscheinkarte können die anderen Schlösser, Gärten und Außenstellen der Museen auch mehrfach im Jahr **kostenfrei** besucht werden.

Partner, die bei Vorlage des Landesfamilienpasses **kostenfrei** Leistungen gewähren:

- das Deutsche Literaturmuseum in Marbach am Neckar: Ausstellungen im Schiller-Nationalmuseum und im Literaturmuseum der Moderne (LiMo)
- das Museum „Oberrheinische Narrenschau“ in Kenzingen

# Vorgezogener Redaktionsschluss

Sehr geehrte Autoren,  
aufgrund des Feiertages Allerheiligen wird folgender Redaktionsschluss vorgezogen:

**Veröffentlichung** 31.10.2018  
**Redaktionsschluss** 29.10.2018, 12.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung  
Der Verlag

- das Schloss „Waldburg“ in Waldburg
- die historische Stadtführung in Esslingen
- die Stadtführungen in Besigheim
- das Technische Museum der Pforzheimer Schmuck- und Uhrenindustrie und das Schmuckmuseum in Pforzheim
- das Badische Bäckereimuseum in Kraichtal
- das Deutsche Zuckerbäckermuseum in Kraichtal
- das Museum im Graf-Eberstein-Schloss in Kraichtal
- das Naturkundliche Bildungszentrum Ulm
- die meisten Gedenkstätten und literarischen Museen in Baden-Württemberg
- der Archiopark Vogelherd Niederstotzingen
- die Stadtbücherei Waiblingen
- das Römermuseum in Güglingen

Partner, die **Ermäßigungen** bei Vorlage des Landesfamilienpasses gewähren:

- das Sealife Konstanz
- das Ravensburger Spieleland in Meckenbeuren
- der Histotainment Park Adventon in Osterburken
- die Galerien für Kunst und Technik in Schorndorf
- das Auto & Technikmuseum in Sinsheim
- die Pfänderbahn Bregenz
- das Planetarium - Sternwarte Laupheim
- das Naturtheater Renningen
- das LaLo-Center Heidenheim
- das Hallenbad/Freibad Korb
- die Miniaturgolfanlage Sickenhausen
- das Experimenta-Schiff Heilbronn
- das Odenwälder Freilandmuseum
- die Fahrten mit den Museumszügen „Feuriger Elias“ und „Sofazügler“ der Gesellschaft zu Erhaltung von Schienenfahrzeugen Stuttgart e.V. (GES)

Alle Informationen zum Landesfamilienpass finden Sie auch unter <http://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/soziales/familie/leistungen/landesfamilienpass/>



## Ende der Sommerzeit

Die Sommerzeit endet am Sonntag, den 28. Oktober 2018, um 3.00 Uhr, nachts. Die Stundenzählung wird dann um eine Stunde, auf 2.00 Uhr, zurückgestellt.



## Leerung Papiertonne

Leerung der **Papiertonne** am **Freitag, 26.10.2018** in der Gemeinde Wolffegg Bereitstellung ab 06:00 Uhr



## Unsere Aktionen im Oktober!

Neben den regulären Öffnungszeiten (Freitag 18-21 Uhr), bietet das JUTZ folgende **Aktionen im Oktober** an:

### Samstag, 27.10. Ausfahrt in den Skyline Park



Wir fahren mit dem Zug in den Skyline Park in Bad Wörishofen. Wir treffen uns um **8 Uhr am Bahnhof in Kisslegg**.

Dort sammeln wir auch das Geld für die Zugfahrt und den Eintritt ein (**30 Euro** pro Person). Zu dieser Aktion ist das Einverständnis eurer Eltern nötig, daher sollten sie euch auch anmelden bzw. eine entsprechende Erklärung mitgeben. **Anmeldungen sind noch kurzfristig am 26.10.** im JUTZ oder unter [jugend.wolffegg@gmail.com](mailto:jugend.wolffegg@gmail.com) möglich.

### Montag, 29.10. Kürbisgeister schnitzen



Ab **15 Uhr** könnt ihr euren eigenen Kürbisgeist schnitzen. Mitbringen müsst ihr ein eigenes Messer, einen Löffel und den Unkostenbeitrag

von **5 Euro**. Den Rest besorgen wir. Die Aktion ist für alle ab 9 Jahren. **Anmelden könnt ihr euch bis 25.10.** unter [jugend.wolffegg@gmail.com](mailto:jugend.wolffegg@gmail.com).

Wir freuen uns darauf, möglichst viele von euch bei unseren Aktionen dabei zu haben. Euer JUTZ Team

*Das JUTZ ist der Jugendraum der Gemeinde Wolffegg und bietet ein offenes, freiwilliges Angebot für alle Jugendlichen. Aktuell hat das JUTZ jeden Freitag von 18-21 Uhr geöffnet. Ihr findet uns hinter der Gemeindehalle. Bei Fragen, Kritik und Anregungen zum JUTZ wendet euch bitte an unsere Jugendbeauftragten Anika Weber und Christoph Paone ([jugend.wolffegg@gmail.com](mailto:jugend.wolffegg@gmail.com) oder persönlich im JUTZ).*

## Sprachpaten gesucht

In Kooperation mit unserer Integrationsbeauftragten Mercydonna Nakami wollen wir im JUTZ einen Rahmen für interkulturellen Austausch schaffen und so einen Beitrag

zur Integration von Flüchtlingen beitragen. Dazu suchen wir Sprachpaten, die sich regelmäßig mit Flüchtlingen im JUTZ treffen und ihnen beim Deutschlernen helfen. Nebenbei können die deutschen Sprachpaten ihre Sprachkenntnisse auffrischen und/oder neue Sprachen erlernen (Englisch, Französisch, Arabisch oder Tigrinya, [Amtsprache in Eritrea]). Die Teilnehmer, die Deutsch lernen wollen sind zwischen 19 und 51 Jahre alt, daher suchen wir Sprachpaten in allen Altersklassen. Bei Interesse oder weiteren Infos, meldet euch unter [jugend.wolffegg@gmail.com](mailto:jugend.wolffegg@gmail.com) oder [integration.wolffegg@gmail.com](mailto:integration.wolffegg@gmail.com).

Nachtrag: Um Missverständnisse zu beseitigen bzw. vorzubeugen, möchte ich darauf hinweisen, dass das Sprachpatenprogramm außerhalb der JUTZ Öffnungszeiten stattfindet und das JUTZ hierzu seine Räumlichkeiten anbietet. Das Ziel ist es in lockerer Atmosphäre, z.B. bei Billard und Kicker die bestehenden Sprachbarrieren abzubauen. Da die Flüchtlinge, wie erwähnt, zwischen 19 und 51 Jahre alt sind, suchen wir auch Sprachpaten in dieser Altersklasse. Daher richtet sich das Angebot nicht primär an Jugendliche, sondern vielmehr auch an interessierte Erwachsene. Da ich den Artikel verfasst habe, bitte ich auftretende Rückfragen, Bedenken und Vorschläge an mich zu richten (persönlich oder unter [jugend.wolffegg@gmail.com](mailto:jugend.wolffegg@gmail.com))

Christoph Paone, Jugendbeauftragter



## Kindergarten St. Maria Röttenbach

### Projektwochen im Kindergarten St. Maria

In den vergangenen Wochen haben wir uns im Kindergarten mit dem Thema „gesunde Ernährung“ beschäftigt. Wir hatten eine Obst- und Gemüse-Woche, in der wir die verschiedensten Sorten kennengelernt und probiert haben. Es war sehr spannend zu sehen, wo unser Obst und Gemüse herkommt und was die Pflanzen alles brauchen, um wachsen zu können. Wir haben gemeinsam mit den Kindern eine bunte Gemüsesuppe und ein leckeres Apfelmus gekocht. In der darauffolgenden Woche haben wir uns dann mit der Milch befasst. Wir setzten uns mit vielen verschiedenen Fragen auseinander, wie zum Beispiel: *Wie kommt die Milch eigentlich in den Supermarkt? Wie entsteht Butter? Kann jede Kuh Milch geben?*

Hierzu haben wir die Familie Dietenberger in Röttenbach besucht und durften einen Tag lang den Bauernhof besichtigen. Dort haben wir den Kühen beim Fressen zugeschaut, uns den Melkstand genauer betrachtet und vieles mehr. In der letzten und dritten Woche war dann das Thema Getreide an der Reihe.

Wir haben alles rund um das Korn erfahren. Was für einen langen Weg ein Samenkorn vor sich hat, bis es letztendlich beim Bäcker im Mehlsack landet. Hierzu durften wir dem Bäcker Gerold Heinzelmann aus Wolfegg über die Schulter schauen. Er hat uns gezeigt, aus welchen drei Getreidesorten man am besten Brot backen kann, wo

man das Mehl am besten lagert und wie das Salz auf der Brezel landet. Eine wunderschöne Projektzeit geht nun zu Ende. **Wir wollen uns im Namen vom Kindergarten St. Maria bei Familie Dietenberger und bei Familie Heinzelmann bedanken für die tollen Ausflüge bei Euch. Es war einfach toll :)**



## Automuseum Wolfegg

### Neue Sonderausstellung „VW Busse“

Am Sonntag, den 28. Oktober, eröffnet das Automuseum Wolfegg die neue Sonderausstellung „VW Bus T1, T2 & T3“.

Was bei VW 1946 in der Käfer-Produktion als Palettenwagen ohne Karosserie zum Transport der Teile begann, erhielt bereits 2 Jahre später einen Prototyp mit einem Kastenaufbau. Da man mit dem Serienanlauf des Kleintransporters über zwei Modelle verfügte, wurde der spätere Käfer schlicht Typ 1 und der Transporter Typ 2 genannt. Gedacht als Transporter für gewerbliche Zwecke wurde er schnell weiterentwickelt und erhielt Rundumverglasung. Neben den gewerblichen Varianten rückte auch eine private Nutzung somit in den Fokus.

Schnell entwickelte sich der VW Bus zum Vielzweckauto für sämtliche Lebenslagen. Heute ist die Fahrzeuggattung, Neudeutsch als VAN, aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken. Umso größerer Beliebtheit erfreuen sich die VW Busse aktuell; - allen vorab die frühen Varianten mit ihren Boxermotoren im Heck.

Die Ausstellung zeigt ein schönes Pottpourri aus der unerschöpflichen Vielfalt der verschiedenen Varianten der VW Busse; - auch Bulli genannt.

Als besonderes Highlight zeigt die Ausstellung ein Fahrzeug, dass es im Jahr 2016 zu einiger Berühmtheit gebracht hat. Ein T1 Kombi aus dem Jahr 1967 ist mit seinem Eigentümer letztes Jahr zum großen VW-Bus-Treffen nach Hessisch-Oldenburg aufgebrochen; - aus Malaysia!

Die Reise führte die kleine Gruppe, bestehend aus drei Bussen und einem Käfer, über rund 17.000 km via Thailand, Myanmar, Laos, China, Mongolei und Russland nach Deutschland. Von Wolfegg aus geht die Reise im kommenden Juni zurück nach Malaysia; - geplant ist dieses Mal eine Route über Afrika.

Neben den VW Bussen wird die Porsche-Ausstellung ins kommende Jahr hinein verlängert. Somit kommen Freunde luftgekühlter Boxermotoren, die ihre Arbeit in den Fahrzeughecks verrichten, noch länger auf ihre Kosten. Als i-Tüpfelchen in Sachen Weltenbummler gesellt sich zum Malaysia Bus noch ein BMW Dixi aus dem Jahr 1928, der im Jahr 2004 über rund 33.000 km um die Welt gefahren ist.

Am kommenden Sonntag wird es zu den neuen Ausstellungen jeweils um 13:00 Uhr und um 15:00 Uhr öffentliche Führungen geben, denen sich jeder Museumsbesucher mit gültiger Eintrittskarte kostenfrei anschließen kann.



T1 aus Malaysia bei der Ankunft im Museum mit Eigentümer Terence Moses. „Live2drive“ als Lebenseinstellung



VW T1, T2 & T3



Der Dixi komplettiert die „Weltenbummler“ des Museums.

## Wöchentlicher Veranstaltungskalender

Oktober

### Samstag, 27.10.

08:00 Ausfahrt in den Skyline-Park, Jutz Wolffegg, Treff: Bahnhof Kißlegg

### Sonntag, 28.10.

Breitensportturnier, Reit- und Fahrverein Wolffegg e.V.

## JUBILARE

### Wir gratulieren herzlich

Herrn Wolfgang Boser, Wolffegg am 30. Oktober zum 75. Geburtstag,

Frau Christa Wilhelmine Brauchle, Alttann am 31. Oktober zum 80. Geburtstag,

Frau Erika Alisia Maria Sedlatschek, Alttann am 31. Oktober zum 80. Geburtstag.

Wir gratulieren allen Jubilaren, die nicht genannt werden, recht herzlich.

## VEREINSNACHRICHTEN



### Sportverein Wolffegg e.V.

#### Abteilung Frauenturnen!

Wegen den Herbstferien findet am **Montag, den 29. Oktober 2018** keine Gymnastik statt.

#### Vorschau Herren:

### 11. Spieltag am Sonntag, 28.10.2018: Wolffegger treten zum Derby in Vogt an

Nach dem man gegen Weingarten über ein Unentschieden nicht hinaus kam, erwartet Team 2 in Vogt nun ein deutlich stärkerer Gegner. Doch will man in der Tabelle ganz vorne mit dran bleiben, dann muss in Vogt unbedingt gepunktet werden.

### Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel III SV Vogt II – SV Wolffegg II 13:15 Uhr

Nach dem Sieg gegen Weingarten wird es nun in Vogt deutlich schwerer werden, um an Punkte zu kommen. Zumal die Vogter nach ebenfalls nicht optimalem Saisonstart am vergangenen Wochenende gegen Waldburg/Grünkraut deutlich mit 6:0 gewonnen hatten. Doch wenn die Wolffegger weiter so konzentriert zu Werke gehen wie im vergangenen Spiel und nach vorne noch zielstrebtiger werden ist vielleicht auch in Vogt was zu holen.

### Fußball Kreisliga A Bodensee Staffel I SV Vogt I – SV Wolffegg I 15:00 Uhr

#### Rückblick Herren:

### 10. Spieltag vom Sonntag, 21.10.2018: Team 2 spielt nur Unentschieden, Team 1 feiert ersten Heimsieg

### Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel III SV Wolffegg II – SK Weingarten II 2:2 (1:1)

Team 2 startete eigentlich gut in die Partie, auch wenn es lange dauerte bis der 1:0 Führungstreffer durch Florian Riedesser fiel. Dann aber musste man kurz vor der Halbzeit den 1:1 Ausgleich hinnehmen. In der zweiten Halbzeit taten sich die Wolffegger zunehmend schwerer. Trotzdem konnten die Hausherren per Elfmeter durch Jan Schnitzer wieder in Führung gehen. Doch diese Führung hielt nicht lange, kurze Zeit später fiel der Ausgleich zum 2:2 Endstand.

**Tore:** 1:0 Florian Riedesser (27.), 1:1 Ramazan Canlier (43.), 2:1 an Schnitzer (69./FE.), 2:2 Miron Buck (79.).

### Fußball Kreisliga A Bodensee Staffel I SV Wolffegg I – SK Weingarten I 3:1 (1:1)

Beide Mannschaften gingen das Spiel konzentriert an. Nachdem die Wolffegger gegen Mitte der ersten Halbzeit auch im Spiel nach vorne immer besser wurden, konnte Sebastian Schneider eine gute Vorlage von Florian Metzler zum 1:0 Führungstreffer der Wolffegger nutzen. Die Wolffegger blieben dran, konnten aber aus weiteren Möglichkeiten kein Kapital schlagen, auch nicht als Thomas Heinzelmann aus 5 Metern den Ball nicht zum 2:0 im gegnerischen Tor unterbringen konnte. Direkt im Gegenzug konnten die Gäste aus Weingarten nach einem schnell vorgetragenen Konter zum 1:1 ausgleichen. In der Folge ging das Spiel hin und her. Beide Mannschaften hatten bis zur Halbzeit noch Gelegenheiten die Führung zu erzielen, doch blieb es beim 1:1 Pausenstand. Nach dem Seitenwechsel starteten die Wolffegger furios und konnten nach einem gut getretenen Freistoß von Tobias Frick durch Thomas Heinzelmann per Kopf den 2:1 Führungstreffer erzielen. Nur wenige Minuten später legten die Wolffegger nach. Einen gut vorgetragenen Angriff konnte dann Florian Metzler auf Vorlage von Joachim Heinzelmann zum 3:1 verwerten. In der Folge hatten die Wolffegger dann das Spiel im Griff, von den Gästen kam nicht mehr viel. Wenn man die klaren Torchancen besser genutzt hätte, dann hätte der Sieg der Wolffegger deutlich höher ausfallen müssen. So bleibt es beim hochverdienten 3:1, was den Wolffeggern den ersten Heimsieg und damit etwas Luft in der Tabelle nach hinten verschaffte.

**Tore:** 1:0 Sebastian Schneider (20.), 1:1 Emre Yaylaoglu (33.), 2:1 Thomas Heinzelmann (47.), 3:1 Florian Metzler (54.).

#### Taekwondo:

Seit April 2018 betreiben wir im Sportverein Wolffegg die Abteilung Taekwondo. Diese wurde anfänglich nur für Kinder und Jugendliche angeboten.

Nach der sehr guten Resonanz bieten wir seit Anfang September nun 2x wöchentlich ein Kindertraining und zusätzlich ein Jugendlichen- und Erwachsenentraining an. Die Trainingszeiten sind Montag und Mittwoch:

Kindertraining von 18 bis 19 Uhr.

Jugend- und Erwachsenentraining von 19.15 bis 20.15 Uhr.

Interesse? Dann melde dich unter jugendleiter-svwolffegg@t-online.de.

#### Vorschau Jugend:

##### E-Junioren:

Samstag, 27.10.2018, 12:30 Uhr: SV Wolffegg – TSV Ratzenried I

##### D-Junioren:

Samstag, 27.10.2018, 13:45 Uhr: SV Wolffegg – SG Neurav./Achberg II

##### C-Junioren:

Samstag, 27.10.2018, 15:00 Uhr: SG Bergatreute/Wolffegg – SG Vogt/Karsee ein Wolffegg

##### B-Junioren:

Sonntag, 28.10.2018, 10:30 Uhr: SG Dietm./Hauerz/Seibr. – SG Bergatreute/Wolffegg in Dietmanns

##### A-Junioren:

Samstag, 27.10.2018, 16:00 Uhr: SG Mochenw./Wolpertsw. – SG Wolffegg/Bergatreute in Mochenwangen

#### Rückblick Jugend:

##### E-Junioren:

SG Seibranz/Dietm./Hauerz I – SV Wolffegg 5:0

##### D-Junioren:

SG Neukirch/Tannau II – SV Wolffegg ausgefallen

##### C-Junioren:

SV Oberzell II – SG Bergatreute/Wolffegg 1:7

##### B-Junioren:

SG Bergatreute/Wolffegg – SG Aulendorf 0:5

SG Bergatreute/Wolffegg – SG Haisterk./Molpertsh. 1:4

##### A-Junioren:

SG Wolffegg/Bergatreute – SG Haisterk./Molpertsh. 3:1

#### SV Wolffegg Vereinsheim

Fr., 26.10.2018 geöffnet ab 21:00 Uhr

#### Training Herren

Sa., 27.10.2018 geöffnet ab 12:00 Uhr

**E-Jun.: SV Wolffegg – TSV Ratzenried I**

**D-Jun.: SV Wolffegg – SG Neurav./Achberg II**

**C-Jun.: SG Bergatreute/Wolffegg – SG Vogt/Karsee**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Crowdfunding-Projekt „Überdachung Mähroboter“ des SV Wolffegg geht in die letzte Woche

Der SV Wolffegg hat für das Spendenprojekt „Überdachung Mähroboter“ bereits einige Spenden erhalten.

Dafür vielen herzlichen Dank. Der SV Wolfegg bittet weiter alle Mitglieder und Fans dieses Projekt zu unterstützen, wenn möglich mit einer Geldspende.

Also, geht rein unter <https://vbao.viele-schaffen-mehr.de/ueberdachung-maehroboter> oder auch direkt über das Widget auf der SVW-Homepage unter [www.sv-wolfegg.de](http://www.sv-wolfegg.de) und spendet für diese Anschaffung. Damit leistet jeder von euch einen kleinen Beitrag dafür, dass unser Sportgelände am Eisweiher weiterhin gut präpariert für unsere Fußball spielenden Kinder, Jugendliche und Erwachsene zur Verfügung steht. Denn nur wenn sich viele beteiligen an dieser Spendenaktion, wird dieses Projekt nach dem Motto „Viele schaffen mehr“ zum Erfolg in Form einer großen Spende durch die Volksbank Allgäu-Oberschwaben.

Im Voraus vielen Dank,

Die Vorstandschaft des SV Wolfegg



### Tennisclub Wolfegg e.V. Saisonabschluss mit Raclette

Am Samstag, den 03.

**November um 19 Uhr** treffen wir uns zum Saisonabschluss das letzte Mal im Turm. Gemütlich und unterhaltsam wollen wir beim Raclette-Essen auf die vergangene Saison (mit Bildern) zurückblicken. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind dazu herzlich eingeladen. Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bei Brigitte oder Michael Messmer, Tel.: 07527-6075 oder 0151-15628290. Für das Essen werden wir, wie gehabt, einen kleinen Unkostenbeitrag berechnen.

Die Vorstandschaft

### Jagdgenossenschaft Wolfegg

Am Freitag, 2. November 2018 findet unser Rehessen um 20:00 Uhr im Gasthof „Post“ in Wolfegg statt. Bitte hierfür anmelden bei: Klaus Heiß, Tel. 07527/5644 oder Franz Frick, Tel. 07527/6068.

Die Vorstandschaft



### Sportverein Alttann

#### Deutliche Niederlage gegen Molpertshaus

Einen Start nach Maß erwischte der FV Molpertshaus im Spiel gegen den SV Alttann und ging bereits nach 4 Minuten mit 1:0 in Führung. Dem Alttanner Spiel merkte man an, dass 4 Stammspieler fehlten und dies war gegen eine hochmotiviert aufspielende Molpertshauser Elf nicht zu kompensieren. Eiskalt nutzten sie von Beginn an die Torchancen und so führten die Gastgeber nach nur 12 Minuten bereits mit 3:0. Erst Mitte der 1. Halbzeit kam Alttann etwas besser ins Spiel ohne dass es jedoch gelang das Molpertshauser Tor ernsthaft in Gefahr zu bringen.

Molpertshaus zeigte warum sie an der Tabellenspitze stehen und erzielten noch vor dem Seitenwechsel das 4:0. Damit war das Spiel schon frühzeitig entschieden.

In der 2. Halbzeit schaltete Molpertshaus einen Gang zurück und Alttann investierte nun auch endlich mehr in die Partie. Leider wurde auch wieder eine große Schwäche im Alttanner Spiel deutlich. Die mangelhafte Chancenverwertung. Aber zumindest gelang es endlich Torchancen herauszuspielen. Zwei Mal traf man nur das Aluminium und ansonsten vergab man aus aussichtsreicher Position. Auf der anderen Seite wurde es dagegen immer brandgefährlich wenn Molpertshaus vor das Alttanner Tor kam. Und so schraubte Molpertshaus durch 2 weitere Treffer das Ergebnis auf 6:0 hoch. Alles in allem war der Sieg für Molpertshaus hochverdient, fiel aber etwas zu hoch aus.

### Alttann II spielt gegen Molpertshaus II 2:2

Die 2 Mannschaften trennten sich 2:2. Dabei hatte Alttann vor allem in der 1. Spielhälfte deutlich mehr vom Spiel und der Führungstreffer schien nur eine Frage der Zeit. Doch leider vergab man wieder einmal gute Möglichkeiten. So blieb es bis zum Seitenwechsel beim 0:0. In der 2. Halbzeit wurde Molpertshaus stärker und das Spiel war ausgeglichener. Und so kam es wie es oft so ist wenn man die eigenen Torchancen leichtfertig vergibt. Molpertshaus ging mit 1:0 in Führung. Alttann versuchte so schnell wie möglich den Ausgleich zu erzielen, aber stattdessen gelang Molpertshaus das 2:0. Doch die Moral bei Alttann war ungebrochen. Man warf alles nach vorne und endlich hatte man auch Grund zum jubeln. Durch 2 Tore von Christoph Heymann schaffte man noch den mehr als verdienten Ausgleich.

#### Vorschau:

#### **Samstag, 28.10.2018**

15:00 Uhr SV Alttann - SV Schmalegg

#### **Achtung! Kein Spiel der Reserve**



### Liederkranz Alttann e.V.

#### „Fröhliche Sängerbände“ Männerchor Alttann

Unter dem Motto „Melodien zum Träumen“ laden wir zu unseren diesjährigen Sängerbänden ein. Wir werden Chorsätze aus verschiedenen Epochen und Gattungen zu Gehör bringen. Abwechslung in das Programm bringen zusätzliche Einlagen. Lassen Sie sich überraschen.

Leitung: Peter Schad, am Klavier: Franz Ott, durch das Programm führt: Georg Deger. Aufführungen in der Gemeindehalle in Wolfegg am **Samstag, 3. November, Sonntag, 4. November, Freitag, 9. November und Samstag, 10. November, jeweils 20 Uhr.** Der Saal ist bewirtschaftet.

Der Eintritt beträgt €12. Kartenvorbestellungen bei Karl Motz, Tel.: 07527/2388 und bei Franz Ott, Tel.: 07527 / 6862 sowie Karten an der Abendkasse.

### FV Molpertshaus e.V.

#### FV Molpertshaus vs. SV Alttann - 21.10.2018

Zu Hause traf der FV Molpertshaus im Derby auf den SV Alttann.

Die Molpertshauser starteten sehr gut in die Partie. Bereits nach 12 Minuten lagen sie schon 3:0, durch die Tore von Berno Maucher, Florian Weiler und Dennis Hafner, in Führung. Acht Minuten vor der Halbzeit konnte Dennis Hafner die Führung auf 4:0 erhöhen.

In der zweiten Halbzeit ging es ähnlich weiter und der FVM konnte durch ein Eigentor vom SV Alttann in der 73. Spielminute die Führung ausbauen. Für den Endstand von 6:0 sorgte Dennis Hafner, fünf Minuten darauf, mit seinem dritten Treffer.

Am kommenden Sonntag, den 28.10.2018, trifft der FVM auswärts auf den SV Weissenau.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Sankt Katharina Wolfegg

#### **Samstag, 27.10.**

#### **Missio-Kollekte**

19.00 Uhr Vorabendmesse (Jtg. Xaver u. Maria Benzinger, Ged. Hildegard Wöhrle, Ged. Wally u. Wolfgang u. Rainer Adler, Ged. Eugen Jocham)

#### **Sonntag, 28.10. - 30. So. im Jahreskreis Weltmissionssonntag**

15.00 Uhr Loretokapelle: Rosenkranz (täglich)

#### **Donnerstag, 1.11. - Allerheiligen**

08.25 Uhr Rosenkranz

09.00 Uhr Amt

13.30 Uhr Allerseelenandacht, anschl. Gräberbesuch

#### **Freitag, 2.11. - Allerseelen**

#### **Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**

19.00 Uhr Requiem für alle Verstorbenen

#### **Sonntag, 4.11. - 31. So. im Jahreskreis**

08.25 Uhr Rosenkranz

09.00 Uhr Amt (Ged. Babette u. Eberhard Klamt, Ged. Paula u. Hermann Hepp)

15.00 Uhr Loretokapelle: Rosenkranz (täglich)

#### **Allerseelenandacht**

Am 1.11., Hochfest Allerheiligen, findet nachmittags um 13.30 Uhr die Allerseelenandacht statt. Besonders denken wir an die seit dem letzten Allerseelentag aus unserer

Gemeinde Verstorbenen. Nach Andacht und Besuch der Gruft gehen wir in Prozession zum Gräberbesuch auf dem Friedhof. Alle sind herzlich eingeladen, beim Gebet für unsere Verstorbenen in Kirche und auf dem Friedhof teilzunehmen. Die Prozession findet bei trockenem Wetter statt.

**Unsere Toten seit dem letzten Allerseelentag:**

Erna Blaser, Franz Rauch, Georg Knab, Brigitte Jäger, Hermann Hepp, Marga Högsdal, Lieselotte Weinschenk, Wilhelm Jäger, Johanna Hecht, Monika Knoll, Joachim Kuhn, Walter Hepp, Maria Kieber, Horst Weidler



**Sankt Nikolaus  
Alttann**

**Sonntag, 28.10. - 30. So. im Jahreskreis  
Weltmissionssonntag**

**Missio-Kollekte**

10.30 Uhr Amt (Familiengottesdienst)

**Dienstag, 30.10.**

09.00 Uhr Messfeier

**Mittwoch, 31.10.**

17.30 Uhr Friedhof: Gräberbesuch  
anschl. Messfeier zu Allerheiligen

**Freitag, 2.11. - Allerseelen**

10.15 Uhr Marientann: Messfeier

**Samstag, 3.11.**

19.00 Uhr Vorabendmesse

**Allerheiligen – Allerseelen in Alttann**

Am Mittwoch, 31. Okt., findet in Alttann um 17.30 Uhr zunächst auf dem Friedhof eine Statio mit Totengedenken statt. Nach der Statio auf dem Friedhof ist in der Pfarrkirche St. Nikolaus eine Vorabendmesse zu Allerheiligen.

An Allerseelen findet morgens um 09.00 Uhr in Bergatreute, abends um 19.00 Uhr in Wollegg ein Requiem für die Verstorbenen statt.

**Unsere Toten seit dem letzten Allerseelentag:**

Johann Hensler, Lyudmyla Bautz, Wilhelmine Bromberger, Mathilde Rothenhäusler, Irmgard Rapp, Franz Josef Walser, Cäcilia Mahle, Eugen Häfele



**Sankt Jakobus  
Maior Rötenbach**

**Sonntag, 28.10. - 30. So. im Jahreskreis  
Weltmissionssonntag**

**Missio-Kollekte**

08.25 Uhr Rosenkranz

09.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Mittwoch, 31.10.**

18.25 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier zu Allerheiligen

**Donnerstag, 1.11. - Allerheiligen**

13.30 Uhr Allerseelenandacht, anschl. Gräberbesuch

**Sonntag, 4.11. - 31. So. im Jahreskreis**

09.55 Uhr Rosenkranz

10.30 Uhr Amt (Ged. Bruno Heiß, Jtg. Waltraud u. Hans Wolf)

**Der Kirchenchor Rötenbach**

singt am Mittwoch, 31.10. in der Vorabendmesse die „Deutsche Messe in As-Dur“ von Sepp Osswald. Das „Deutsche Te Deum“ von Michael Haydn, dem Bruder von Josef Haydn wird ebenso in dieser Messe zum Fest Allerheiligen erklingen.

Am Donnerstag, 1.11. singt der Chor nachmittags zum Gräberbesuch Chorsätze zu Allerseelen.

**Allerheiligen - Allerseelen  
in Rötenbach**

Am Mittwoch, 31.10. ist um 19.00 Uhr eine Vorabendmesse zu Allerheiligen.

Am Nachmittag von Allerheiligen findet in Rötenbach um 13.30 Uhr eine Allerseelenandacht statt, anschließend gehen wir zum Gräberbesuch auf den Friedhof. An Allerseelen findet morgens um 09.00 Uhr in Bergatreute, abends um 19.00 Uhr in Wollegg ein Requiem für die Verstorbenen statt.

**Unsere Toten seit dem letzten Allerseelentag:**

Georg Präg



**Sankt Katharina  
Molpertshaus**

**Sonntag, 28.10. - 30. So. im Jahreskreis  
Weltmissionssonntag**

**Missio-Kollekte**

09.00 Uhr Amt

**Dienstag, 30.10.**

09.00 Uhr Messfeier

**Donnerstag, 1.11. - Allerheiligen**

09.00 Uhr Amt anschl. Gräberbesuch

**Samstag, 3.11.**

17.30 Uhr Vorabendmesse

**Erste Probe für die Kinderkrippenfeier  
in Molpertshaus**

Wie jedes Jahr möchten wir wieder mit unseren Proben für das Krippenspiel beginnen. Das erste Treffen mit Rollenvergabe findet am Samstag, den 27.10. um 14:30 Uhr im Jugendheim in Molpertshaus statt. Alle Kinder und Jugendlichen ab der 2. Klasse, die gerne beim Krippenspiel am Heiligen Abend mitmachen möchten, sind hiermit herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Möchte Ihr Kind mitspielen und kann diesen Termin nicht wahrnehmen, so melden Sie sich bitte bei Alexandra Miller Tel.-Nr. 07524 / 4443.



**Seelsorgeeinheit  
Oberes Achtal**

**Sonntagsmesse in Bergatreute**

Sa. 27.10.; 17.30 Uhr Vorabendmesse

**Beichtgelegenheit**

Samstag, 27.10., 17.30 Uhr in Alttann  
Pfarrer Wellhäußler

**Beerdigungsdienst  
Pastoralreferentin Beatrix Zürn  
Telefon 954 9120**

**Einladung zur Chorprobe**

Der Chor „Himmelstöne“ singt an Buß- und Betttag in der ev. Kirche. Die Proben dazu sind am Mittwoch, 7.11. und 14.11. jeweils um 18.00 bis ca. 19.00 Uhr im Haus San Damiano.

Wer bei diesem Gottesdienst gerne mitsingen möchte, ist herzlich willkommen.

**Ich wünsche dir Leben –  
Segensfeier für Frauen und Familien, die  
ein Kind erwarten**

am 17. November 2018 im Schönstatt-Zentrum Aulendorf

Das Schönstatt-Zentrum Aulendorf lädt Frauen, die ein Kind erwarten und ihre Familien am Samstag, den 17. November 2018 um 15.00 Uhr zur Segensfeier ins Schönstatt-Kapellchen ein. Der Priester spendet am Ende der Feier jeder Mutter einzeln den Segen. Leben braucht Gottes Segen. Vor allem die Zuwendung dessen, von dem alles Leben kommt.

Information: Schönstatt-Zentrum Aulendorf, 88326 Aulendorf, Tel. 07525/9234-0  
Wallfahrt.Aulendorf@schoenstatt.de

**Besinnungstage für Frauen und Männer  
im Schönstatt-Zentrum Aulendorf**

„Unsere Durst stillen – Leben aus der Quelle“

Am 12., 13., 14. und 15. November 2018, jeweils von 9.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Zum Tagesprogramm gehören: Vortrag zum Thema von Pfarrer Baumann, Friedrichshafen oder Pfarrer Weber, Kloster Sießen, Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung, spirituelle Impulse zum Thema, Heilige Messe.

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 23,00 Euro einschl. Mittagessen und Nachmittagskaffee.

Möglichkeit der Anreise mit dem Zug: 8.32 Uhr ab Wollegg, 8.35 Uhr ab Alttann. Wir holen Sie gerne vom Bahnhof in Aulendorf ab, bitte bei Anmeldung angeben.

Anmeldung und weitere Informationen: Schönstatt-Zentrum Aulendorf, Telefon 07525/92340.

## Zu zweit unterwegs – Ein Tag für Sie als Paar- Ehevorbereitung

Termin: Samstag, 17.11.2018, 9-17 Uhr  
 Ort: Pius Scheel Gemeindehaus,  
 88410 Bad Wurzach, Kirchbühlstr. 2  
 Kosten 45,00 €/Paar incl. Essen und Kaffee  
 Anmeldeschluss: 2.11.2018  
 Anmeldung u. Infos: Kath. Dekanat Allgäu-Oberschwaben, Dekanatsgeschäftsstelle Weingarten  
 Kirchplatz 3, 88250 Weingarten, Tel. 0751 – 3541050  
 Dekanat.Allgaeu-oberschwaben@drs.de

### Seelsorgeeinheit Oberes Achtal

<http://se-oberes-achtal.drs.de>

#### Kath. Pfarramt St. Katharina

Chorherrengasse 5,  
 88364 Wolfegg,  
 Tel. 07527 6213, Fax: 954222  
 StKatharina.Wolfegg@drs.de  
 Bürostunden (Fr. Netzer): Mo., Mi., Fr.  
 8.30 – 12.00 Uhr

#### Kath. Pfarramt St. Philippus und Jakobus,

Ravensburger Str. 31,  
 88368 Bergatreute,  
 Tel. 07527 4403, Fax: 4406,  
 kathpfarramt.bergatreute@drs.de  
 Bürostunden (Fr. Fässler-Koch):  
 Di.15.00-18.00 Uhr; Mi 8.30 – 12.00 Uhr;  
 Do 8.30-12.00 Uhr

#### Pfarrer Klaus Stegmaier

Tel. 07527 954223 (außer Mo)  
 klaus.stegmaier@drs.de

#### Pastoralreferentin Beatrix Zürn,

Tel. 07527 9549120 (außer Mo); beatrix.zuern@drs.de

#### Pastoralassistentin Petra Renz

Tel. 07527 9549121  
 petra.renz@drs.de

## Ökumenische Nachrichten:

### Friedensgebet

#### Die nächsten Termine:

Mittwoch, 7. November um 18.30 Uhr in  
 Altann,

Mittwoch, 21. November ist um 19.30 Uhr  
 ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und  
 Bettag in der ev. Kirche Altann/Höll

Mittwoch, 5. Dezember um 18.30 Uhr in  
 Altann

Mittwoch, 19. Dezember um 18.30 Uhr in  
 Bergatreute



## Voranzeige



### Ökumenischer Taizé Gottesdienst 2018

Am Mittwoch, 07.11. und  
 14.11.2018, jeweils um  
 18 Uhr in San Damiano

(Wolfegg) findet das Einüben der Taizé-Lieder für den ökumenischen Gottesdienst an Buß- und Bettag (21.11.2018 / 19.30 Uhr / Evang.Kirche Altann) mit Christine Leierseder und dem Chor „Himmelstöne“ statt.  
**Herzliche und unverbindliche Einladung zu den Proben an alle, die gerne Taizé-Lieder (auch mehrstimmig) singen mögen!**



### Ev. Kirchengemeinde Altann

*Bei dir ist die Vergebung,  
 dass man dich fürchte.*  
 (Ps 130, 4)

Pfarrer Siegfried Kastler

88364 Wolfegg-Altann, Panoramastr.11  
 Telefon (07527) 4154

Gemeindebüro Ulrike Ulmer,  
 dienstags 9.00 - 11.00 Uhr

E-Mail: [Pfarramt.Altann@elkw.de](mailto:Pfarramt.Altann@elkw.de)

### Termine

#### Donnerstag, 25.10.

14.30 Uhr Frauenkreis

#### Samstag, 27.10.

Konfi-Tag

#### Sonntag, 28.10. - 22.Sonntag n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Kastler)  
 musikalische Gestaltung:  
 Posaunenchor Bad Waldsee-Mochenwangen  
 Leitung: Gerhard Hillmayr

#### Sonntag, 04.11. - 23.Sonntag n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Kastler)  
 mit Abendmahlsfeier

### Kasualien

Aus unserer Gemeinde verstarb:



**Edmund Krahn**, Eintürnen  
*„Ich glaube, dass wenn der  
 Tod unsere Augen schließt,  
 wir in einem Lichte stehn,  
 von welchem unser Sonnenlicht  
 nur der Schatten ist.“ (A.Schopenhauer)*

### Nachlese LaKiNa 2018



Die Teilnehmer/innen der LaKiNa 2018 formten passend zum Thema „ERDE“ aus Ton allerhand schöne Skulpturen, die nun glasiert den Künstler/innen wieder zukamen. Hier auf dem Foto ein Schildkröten-Prachtexemplar!

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Nicht verwechseln! Eingangsbestätigung der Sperrmüllkarte oder Terminmitteilung für Sperrmüllabfuhr?

Seit 2018 bietet der Landkreis den Bürgerinnen und Bürgern den Service, den Eingang ihrer Sperrmüllkarte beim Landratsamt auf Wunsch per Post oder per E-Mail bestätigen zu lassen. Wie das Abfallwirtschaftsamt mitteilt, wird dieser Service sehr häufig mit der Mitteilung des Abfuhrunternehmers zur Abholung des Sperrmülls verwechselt. Dieses teilt circa eine Woche vor der Sperrmüllabfuhr über eine separate Postkarte den jeweiligen Abholungstermin mit. Als Richtwert kann davon ausgegangen werden, dass es aufgrund der hohen Nachfrage in der Regel rund sechs Wochen bis zur Abholung dauert.

### Sperrfrist für Ausbringung von Düngemitteln im Landkreis Ravensburg um zwei Wochen verschoben

Die Sperrfrist für stickstoffhaltige Düngemittel auf Grünland, Dauergrünland und Flächen mit mehrjährigem Feldfutterbau (bei Aussaat bis spätestens 15.05.2018) wurde für den gesamten Landkreis Ravensburg um zwei Wochen verschoben. Sie beginnt nun am 15. November und endet am 14. Februar 2019. Das hat das Landratsamt per Allgemeinverfügung am gestrigen Dienstag erlassen. Von der Sperrfristverschiebung ausgenommen sind Flächen innerhalb von Problem- und Sanierungsgebieten in Wasserschutzgebieten sowie Anmoor- und Niedermoorflächen laut Kartierung der Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (abrufbar unter <http://udo.lubw.baden-wuerttemberg.de/public/q/g2u6L>). Die Allgemeinverfügung ist mit folgenden Auflagen verbunden: Zum einen ist die mögliche Düngemenge auf maximal 60 Kilogramm Gesamtstickstoff je Hektar beschränkt. Zum zweiten sind die Stickstoffgaben mit ihrem anrechenbaren Stickstoffanteil bei dem ermittelten N-Düngebedarf im Folgejahr in Ansatz zu bringen. Hierfür müssen die ausgebrachten Düngemengen dokumentiert werden. Im Übrigen bleiben die gesetzlichen Regelungen über die Anwendung von Düngemitteln, insbesondere die Düngeverordnung und die wasserrechtlichen Vorschriften, unberührt und sind zu beachten. Auch die Vorgaben der SchALVO (Schutzgebiets- und Ausgleichs-Verordnung) in der jeweiligen Fassung sind einzuhalten.

Die Allgemeinverfügung sowie die dazugehörige Begründung und weitere Hinweise sind auf der Homepage des Landratsamtes Ravensburg unter der Rubrik „Öffentliche Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

### Betriebsrentenstärkungsgesetz - Neuregelung für „Riester-Renten“

Mit dem Betriebsrentenstärkungsgesetz von 2017, im Wesentlichen seit 2018 in Kraft, gelten Renten aus einer Riester geförderten betrieblichen Altersversorgung über eine Pensionskasse, einen Pensionsfonds oder eine Direktversicherung nicht mehr als „Versorgungsbezüge“. Dagegen zählten diese Leistungen vor 2018 noch zu den Versorgungsbezügen. Sie unterlagen daher auch der Beitragspflicht zur gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung. Folge dieser Neuregelung ist, dass die betriebliche Riester-Rente entweder - beispielsweise bei versicherungspflichtigen Rentnern - gar nicht zu den beitragspflichtigen Einnahmen gehört oder bei einer freiwilligen Versicherung nur mit dem ermäßigten Beitragsatz zur Beitragsbemessung herangezogen wird.

### Flohmarkt in der Sirgensteinhalle am Samstag, 27. Oktober von 9-16 Uhr

Die Kolpingsfamilie Vogt lädt ein zum großen Flohmarkt in der Sirgensteinhalle. Wir sind eine kleine Schar von ehrenamtlichen HelferInnen, die diesen Flohmarkt seit 18 Jahren stemmen. Wie immer heißt es: **Was der eine nicht mehr braucht, kann der andere noch gut gebrauchen.** Liebenswertes aus Keller und Dachboden werden zu äußerst günstigen Preisen angeboten. Zahlreiche AusstellerInnen haben ein umfangreiches Angebot an Raritäten, Porzellan, Glas, Langspielplatten, Sammlerstücke, Antikes und viel Nützliches und Krüschterle, da kann man sicherlich manches Schnäppchen mit nach Hause nehmen. Auch steht hierbei die Nachhaltigkeit im Vordergrund, da der Warenüberfluss nicht einfach weggeworfen, sondern wieder einer neuen Verwendung zugeführt wird.

Den ganzen Tag über bewirten wir die Besucher mit Getränken, Würstchen, Kaffee und Kuchen.

Kinderbetreuung in der Bastelecke. Mit dem Reinerlös unterstützen wir auch in diesem Jahr noch einmal die Renovierung des Kolping-Jugendwohnheims in Bad

Cannstatt. Auswärtige Auszubildende/Berufsschüler finden hier ein familiäres Wohnumfeld mit pädagogischer Betreuung. **Wir freuen uns wie jedes Jahr auf viele Gäste, auch im Namen aller HändlerInnen herzlichen Dank.**

### Vortrag zum Thema Fremdarbeitskräfte in der Landwirtschaft

Am Donnerstag, den **08.11.2018 um 20:00 Uhr** findet im **Gasthaus Stern in Reute-Bad Waldsee** eine Vortragsveranstaltung zum Thema **„Mitarbeiter im Landwirtschaftlichen Betrieb – finden - binden und halten“** statt.

Die Betriebe wachsen, die Arbeitsbelastung steigt, qualifizierte Mitarbeiter für die Landwirtschaft zu finden ist schwierig, Mitarbeiter im Betrieb zu halten oftmals problematisch. Wie dies gelingt erläutert Referent **Hermann Dorfmeier**. Seine Schwerpunkte liegen dabei hauptsächlich auf Mitarbeiterwerbung, Mitarbeiterführung, Teambildung und Konfliktbewältigung. Es laden ein die landwirtschaftlichen Vereine VLF Bad Waldsee, VLF Ravensburg und der Meisterverband Ravensburg.

Druck + Verlag  
**WAGNER**

Seit mehr als 50 Jahren ein loyaler Partner der Kommunen.

# Anzeigenkombi

Sprechen Sie mit Ihrer Werbung jetzt ganz gezielt mehr als 2.500 Haushalte im Landkreis Wangen an!

## Wangen

Profitieren Sie von einem unschlagbar günstigen Kombinationsrabatt!

### Anzeigen-Info:

Sprechen Sie mit uns!  
Wir beraten Sie gerne.

Telefon 07154 8222-0

Fax 07154 8222-15

Mail [anzeigen@duv-wagner.de](mailto:anzeigen@duv-wagner.de)





# Gute Vorsätze

Wenn aus inspirierenden  
Ideen ein Zuhause wird.



WOHNTRENDS

**BAUEN &  
WOHNEN**

Immer am Montag ab  
**20:30 Uhr**  
mit Tobias Baunach



Silvia Lau betreut gewerbliche wie auch private Anzeigenkunden in allen Fragen der Anzeigenabwicklung.

Wenn Sie etwas wissen wollen über Gestaltung, Formate, Preise - Silvia Lau hilft Ihnen gerne weiter.

Telefon **07154 8222 - 70**

Druck + Verlag  
**WAGNER**

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co.KG · Max-Planck-Straße 14 · 70806 Kornwestheim

## DANKSAGUNG

Anstatt Karten

### Herzlichen Dank

an alle die unsere liebe Verstorbene

## Maria Kieber

geb. Alle

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme durch Gebet, Wort, Schrift und Blumenspenden zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Stegmaier für die Krankenbesuche und das feierlich gestaltete Requiem, genauso Frau Beatrix Zürn für die würdevolle Beisetzung.

Einen herzlichen Dank an den Organisten Herr Kling sowie Herrn Hepp für das Abschiedsgebet.

Ebenso gilt unser Dank Frau und Herr Dr. Kempter sowie dem Praxisteam Dr. B. del Bagno. Der Fa. HDO-medical, den Betreuerinnen Graczyna, Ewa und Alina, sowie dem ASB Pflegeteam in Wolfegg und der Hospiz-Gruppe Wolfegg.

Wolfegg, Oktober 2018

Familie Kieber



# Niemand flieht ohne Not.

## Helfen Sie Flüchtlingen!

Schnelle Spende, schnelle Hilfe:

[www.caritas-spende.de](http://www.caritas-spende.de)

Caritasverband der Diözese

Rottenburg-Stuttgart e.V.

IBAN: DE63 6012 0500 0001 7088 01

BIC: BFSWDE33STG · Stichwort: Flüchtlinge



## DANKSAGUNG

Statt Karten

In den schweren Stunden, des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Liebe und Freundschaft meinem lieben Mann, unseren lieben Vater, Schwiegervater und Opa

### WALTER HEPP

\* 27. September 1949 † 20. September 2018

entgegengebracht wurde.

Danke für die vielen Zeichen der Anteilnahme, für Worte des Trostes, gesprochen oder geschrieben, für Geldspenden für späteren Grabschmuck.

Besonderen Dank:

- Frau Pastoralreferentin Zürn
- Herrn Rektor Kling
- dem Praxisteam Dr. del Bagno und
- den Ärzten und Schwestern der beiden Intensivstationen der OSK Ravensburg

Wolfegg-Wassers im Oktober 2018

## GESCHÄFTSANZEIGEN



**Jetzt bei der Kfz-Versicherung  
bis zu 850 € sparen!**

Wertvolles günstig versichert.



Rainer Oberhofer  
Sonnenhalde 10 · 88364 Wolfegg / Alttann  
Tel. 07527 961270 · Mobil 0171 3251127  
E-Mail: [rainer.oberhofer@wgjv.de](mailto:rainer.oberhofer@wgjv.de)

## IMMOBILIENMARKT

**TOP-Baugrundstück** (300-400 m<sup>2</sup>) sofort bebaubar, in Vogt (Ortsmitte) zu verkaufen ☒ Chiffre 777/1015


**METZGEREI**  
 Bergstraße 3 • 88267 Vogt  
 Tel. 07529/1215 • Fax 07529/1262  
[www.metzgerei-fiegle.de](http://www.metzgerei-fiegle.de)

**IMBISS**  
**PARTYSERVICE**

**Zum Wochenende** Donnerstag, 25.10. bis Samstag, 27.10.18

<b>Hähnchenschlegel</b> frisch	100 g	<b>0,69 €</b>
<b>Rinder- und Sauerbraten</b>	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Geschlagene Bratwürstle</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Krakauer</b> herzhaft	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Ochsenmaulsalat</b>	100 g	<b>0,95 €</b>

**Verkaufswagen-Standzeiten Wolfegg**  
 (Verkaufswagen-Standort „Busparkplatz Hofgarten“)  
 wie folgt: **Samstag von 8.30 bis 12.30 Uhr**  
**Verkaufswagen-Standzeiten Alltann**  
 (Verkaufswagen-Standort „an der Bushaltestelle Abzweigung Lindenbühl“)  
 wie folgt: **Samstag von 13.00 Uhr – 14.00 Uhr.**

## STELLENANGEBOTE

### Landhotel Allgäuer Hof

Wolfegg-Alltann

★★★ SUPERIOR



Wir brauchen Verstärkung für unser Reinigungsteam!

### Mitarbeiter (m/w) für die Zimmerreinigung in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis

Sie haben Erfahrung in diesem Bereich oder eine hohe Motivation, sich in die Arbeitsabläufe einzuarbeiten? Ihre zuverlässige und teamorientierte Arbeitsweise zeichnet Sie aus? Dann bewerben Sie sich!

Wir bieten Ihnen ein gutes Betriebsklima, eine attraktive Vergütung, eine gründliche Einarbeitung, vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten sowie vielerlei Zusatzangebote.

Nähere Informationen erhalten Sie von Heike Müller, Geschäftsführung unter Telefon (0 75 27) 29-0 oder im Internet [www.landhotel-allgaeuer-hof.de](http://www.landhotel-allgaeuer-hof.de) und [www.vinzenz-service.de](http://www.vinzenz-service.de).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unten stehende Adresse oder gerne per E-Mail (nur PDF-Dateien) an: [info@landhotel-allgaeuer-hof.de](mailto:info@landhotel-allgaeuer-hof.de).  
Landhotel Allgäuer Hof, Waldseer Str. 36, 88364 Wolfegg-Alltann

### Modellbau NANN GbR

Grimmenstein 9/2 • 88364 Wolfegg • Tel. 07527 / 95 47 11 3

Wir sind ein Internethandel im Bereich Modelleisenbahn/Modellautos und suchen als Verstärkung für unser kleines Team schnellstmöglich einen

### Mitarbeiter (m/w) in Teilzeit für den Versand

Zu Ihren Aufgaben gehört nach gründlicher Einarbeitung das Verpacken bereitgestellter Modelleisenbahnartikel. Unser neuer Mitarbeiter (m/w) sollte sorgfältig, gewissenhaft und selbstständig arbeiten. Ihre Arbeitszeit ist zwischen 9 – 14 Uhr. Wir bieten Ihnen eine angenehme Arbeitsatmosphäre und einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung. Möchten Sie in Zukunft zu unserem Team gehören? Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung per E-Mail an [t-nann@versanet.de](mailto:t-nann@versanet.de).

# Aveo

Konferenzsysteme

Zur Verstärkung unseres Teams  
in Wolfegg wird gesucht (m/w):

**Kaufmännischer Allrounder**  
**Vertriebsmitarbeiter**  
**Projektleiter**  
**Veranstaltungstechniker**  
**Elektriker/ Mechatroniker**  
**Programmierer**

Aveo stattet mit Begeisterung und Kreativität Konferenz- und Veranstaltungsräume mit Audio- und Videotechnik sowie Gebäudesteuerung aus.

Wenn die Politiker im Landtag Baden-Württembergs debattieren, die Mitarbeiter von Schwäbisch Media mit Außenstellen per Videokonferenz kommunizieren oder im Montforthaus in Feldkirch ein Konzert stattfindet – unsere Technik trägt maßgeblich zum Erfolg der Meetings und Veranstaltungen bei.



Weitere Informationen zu diesen Stellen entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter: [www.aveo.de](http://www.aveo.de)

**Aveo Konferenzsysteme GmbH**  
 Grimmenstein 9/3, 88364 Wolfegg  
 Telefon: 07527-9615-500, E-Mail: [info@aveo.de](mailto:info@aveo.de)

**Wir suchen ab sofort**

**Mechatroniker/Mechaniker (m/w)**  
**Servicetechniker/Meister (m/w)**

Melde Dich bei  
**Semi Tietz/Auto Tietz**  
 Telefon 0 75 44/56 60

  
[www.auto-tietz.de](http://www.auto-tietz.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN

**3.-4. Nov. 2018**  
**Inselhalle Lindau**  
**REGIOMESSE**  
**BODENSEE**



Samstag 11-18 Uhr  
 Sonntag 11-17 Uhr  
[www.regiomesse-bodensee.de](http://www.regiomesse-bodensee.de)

**Gaststätte**  
 Sportheim Bergatreute *La Ola*  
**An „Allerheiligen“ Do, 01.11.2018**  
**bleibt unser Lokal geschlossen.**  
 Reinhard Beingrübl - Telefon 07527 / 954 96 96

**AMERICAN**  
**★ PLAYHOUSE ★**  
**Ravensburg, Jahnstraße 104**  
**come in and win**

**Gold, Silber, Schmuck, Münzen, Antiquitäten**  
 Altgold, Zahngold, Silber, schönen tragb. Schmuck, Ketten, Ringe, Broschen uvm., Antik-, Edelarmbanduhren z. B. Rolex, Breitling, Omega usw., Gold- und Silbermünzen, Gold- und Silberbarren uvm.  
**Gold-Macher**  
 seriöse Abwicklung seit 35 Jahren  
 Ankauf im Fachgeschäft: Tettnanger Str. 85  
 88069 Tettnang-Walchesreute  
 Direkt an der Hauptstraße TT-Fr'hafen  
 Auf Anfrage kostenloser und unverbind. Hausbesuch möglich  
 Tel. 075 42-9 42 38 99 Barankauf Bestpreise [www.gold-macher.de](http://www.gold-macher.de)

**Weniger ist leer.**  
  
 Mitglied der **Brot für die Welt** alliance

**Malteser**  
 ...weil Nähe zählt.  
**Selbstbestimmt sicherer leben**  
 ... natürlich in den eigenen vier Wänden!  
 Neukundenaktion bis zum 31.12.2018:  
 Die ersten 3 Monate mit 20% Rabatt  
**Schnelle Hilfe auf Knopfdruck**  
 Malteser Hausnotruf  
 Jetzt unverbindlich anrufen und mehr erfahren:  
 0220 12606-2042 oder unter [www.malteser-hausnotruf.de](http://www.malteser-hausnotruf.de)

**„Haben Sie Interesse an einer seriösen, vertraulichen und diskreten Vermittlung Ihrer Immobilie? Ich berate Sie gerne unverbindlich.“**  
  
**Heinrich Netzer**  
 Leiter ImmobilienCenter  
 Telefon +49 7522 981-2165  
[heinrich.netzer@ksk-rv.de](mailto:heinrich.netzer@ksk-rv.de)  
 **Kreissparkasse Ravensburg**

 **Kreissparkasse Ravensburg**  
**Jugendwoche**  
 29. bis 31. Oktober 2018  


  
 Während der Jugendwoche gibt es zahlreiche Aktionen für Kinder und Jugendliche in Ihrer Sparkasse. Geschenke, Gewinnspiele, Wandkalender und das aktuelle KNAX-Comic runden den Besuch ab.  
**Unser Programm in der Filiale Vogt**  
**Windrad basteln**  
 Montag, 29.10.2018, vormittags, in deiner Filiale  
**Wangener Puppentheater**  
 Dienstag, 30.10.2018, 10.00 Uhr, in deiner Filiale  
  
 Bernd Frehner  
 Filialdirektor  
 In der Jugendwoche sind wir länger für Sie da:  
 Am Weltspartag, Dienstag, 30.10., haben wir für Sie von 9.00 - 12.15 Uhr und von 14.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

www.lindauer-fruchtsaeft.de



**KÖSTLICHE SÄFTE AUS DER HEIMAT**

2018 27mal prämiert



**LINDAUER Fruchtgarten**  
Soft-Genuss vom Bodensee.



**LINDAUER Fruchtgarten**  
Soft-Genuss vom Bodensee.

**DIREKTSAF 100%**



**Ihr Wolfegger Kaufhaus**

**Herbst-Winter-Sonderverkauf**

Fr. 26.10. + Sa. 27.10. und Mo. 29.10. + Di. 30.10. jeweils von 8 - 18 Uhr durchgehend für Sie geöffnet.

Kinder-, Damen- und Herrenmützen und Schals,  
Kinder-, Damen- und Herrenhandschuhe  
Kinder- und Damenstrumpfhosen  
alles in Markenqualität zu Super-Sonderpreisen.  
Wolle und Strickgarne **50 gr. Knäul ab € -,99**

**Aus der Region:**  
Molkereiprodukte, Waldburger Wurstwaren,  
Obst und Gemüse, Schmalegger Brot.

KAUFHAUS OTT WOLFEGG Tel. 07527/6862  
Karten für den „Sängerabend“ (MCH Altann) können abgeholt werden.

**TAXI**

DANIEL WODNIOK GmbH

Tel. Zentrale: 07564 94 96 20  
Tel. Mobil: 0171 831 9092  
Fax: 07564 94 96 21

**FLUGHAFENFAHRTEN**  
**MIETWAGEN**  
**KRANKENFAHRTEN**  
ohne med. Betreuung  
sitzend und liegend  
rollstuhlgerichtet  
**ZU**

Dialyse	Reha
Chemotherapie	Kur
Bestrahlung	ambulante Operationen
BG Fahrten	

Riedhofstraße 6 | 88410 Bad Wurzach

**EDEKA** **Knestele**

Wolfeggerstraße 4 88267 Vogt | St. Konradweg 2 88319 Aitrach

**Erfrischende Angebote vom Getränkemarkt**

 <p><b>2.49</b></p> <p><b>Rebfeuer Glühwein</b> 10% Vol. 1l Flasche</p>	 <p><b>1.99</b></p> <p><b>Fruchtfeuer Apfel-Kirsch Punsch</b> alkoholfrei 1l Flasche +0,15 Pfand</p>	 <p><b>3.33</b></p> <p><b>Cascade Mineralwasser</b> classic oder medium je Träger 12x1l Flasche +3,30 Pfand, 1l = 0,28</p>	 <p><b>29.99</b></p> <p><b>Glenmorangie Original</b> Schottlands beliebtester Single Malt Whiskey 40% Vol. 0,7l Flasche 1l = 42,84</p>
 <p><b>3.99</b></p> <p><b>Gerolsteiner Mineralwasser</b> medium, sprudel oder naturell je Träger 6x1l Flasche +2,40 Pfand 1l = 0,67</p>	 <p><b>13.99</b></p> <p><b>Rothaus Tannenzäpfle Pils</b> 24x0,33l Träger 24x0,33l Flasche +3,42 Pfand 1l = 1,77</p>	 <p><b>11.99</b></p> <p><b>Allgäuer Bräuhaus Buble Bier</b> Hell, Dunkel, Radler oder Weißbier je Träger 20x0,5l Flasche +4,50 Pfand, 1l = 1,20</p>	

Das Bild zeigt die EDEKA-Knestele. Die Preise sind ohne MwSt. zu verstehen. Bitte beachten Sie, dass die Preise auf Grund der großen Nachfrage Erhöht werden könnten. Angaben für 1l sind in der Regel für 1l angegeben. Informationen zu den Produkten sind in den Prospekten zu finden.

Gültig vom 24.10. - 03.11.2018